

TL: almoshake

TL Check: Shirotori

Editing: Otoco, masdewer

TS: masdewer

PR: Shirotori, MegaMan5

QC: Shirotori

Raw: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://goo.gl/cq8tq>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://hidescore.com>

Talk to us on IRC at <irc://irc.duckdns.org/hidescore>

Comments? Suggestions? Give us feedback at hidescore@hidescore.com

WATCH OUT SISTER...
HERE COMES THE TWISTER!



Hi score
hi girl

押切蓮介



KENJI OSHIKI
PRESENTS

BG
SUPER

Hi score
hi girl

4



押切蓮介

SC



9784757539563

ISBN978-4-7575-3956-3

C9979 ¥581E



1929979005818

雑誌48555-94

定価：本体581円＋税

SQUARE ENIX.

『STG』って最近元気な〜ね？
そんなRPG転換期だった古き良き
格ゲーブーム最盛の1995年。
むさ苦しい男と少〜したけ女が
蔓延る週末のゲーセンで。
彼女がひとり睨んでいた――。

4

Hi score
hi girl



Hi score
hi girl



SPECIAL MOVES

SHADOW FIST

▷◁▷+P

MUMMY SLOW

▷◁▷+P

HELL SCRATCH

▽◁▷+K

SONIC SPREAD

▷◁▽+PPP

MIDNIGHT CRADLE

▷▽◁+P

Design: Matic-logi(Hite inc.)

WATCH OUT SISTER...
HERE COMES THE TWISTER!



RETSUKE OSHIKIRI
PRESENTS

BG
SUPER
HIGSCORE GIRL



ISBN978-4-7575-3956-3

C9979 ¥581E



雑誌48555-94

定価: 本体581円+税

SQUARE ENIX.

『STG』って最近元気なぐね?

そんなR/G転換期だった古き良き

格ゲーブーム最盛期の1995年。

むさ苦しい男と少〜しだけ女が

蔓延る週末のゲーセンで。

彼女がひとり囃んでいた――

4

HiScore
GIRL



SPECIAL MOVES

SHADOW FIST



MUMMY SLUG



HIGH SCORE GIRL カプコン×ハイスコアガール
特製コラボTシャツプレゼント

対象商品のオビに付いている品切れ番号3種類のうち、2種類を揃えればおまけに、限定版のTシャツがもらえる。下の表を参考に、おまけの品切れ番号を揃えれば、限定版のTシャツがもらえる。おまけの品切れ番号を揃えれば、限定版のTシャツがもらえる。おまけの品切れ番号を揃えれば、限定版のTシャツがもらえる。

¥160-8490 スタウェア・エニックス
BD編集部「コラボTシャツプレゼント」係

★BGCS「ハイスコアガール」編の巻
★BGCS「ハイスコアガール」編の巻初版限定版
★BGCS「ハイスコアガール」編の巻ファンブック KAJIMEST
★月刊「ビッグガンガン」2013年Vol.07(6月25日)

2013年7月25日(当日消印有効)

※本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。

STREET FIGHTER

ストリートファイター 25周年サウンドBOX

2013年7月10日発売

¥1,580(税込)

※本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。

HIGSCORE GIRL カプコン×ハイスコアガール
特製コラボTシャツ
抽選で
300
名様に
プレゼント

表

※本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。

押切運介

「ストリートファイター」&「ヴァンパイア」シリーズ
カプコンを代表する格闘ゲームの豪華サウンドBOXが発売決定!!
BOXイラストはどちらも村田健介氏描き下ろし!!

「ストリートファイター」25周年サウンドBOXは、北米版と欧版の両方に「ストリートファイター」25周年記念コレクターズセットに同梱されているサウンドトラック合計11枚を収録した豪華BOXです。

「ヴァンパイア」サウンドBOXは、「ヴァンパイア」シリーズのサウンドトラックに、シリーズの絶頂作CD収録曲を収録したエクストラDiscを加えた6枚組です。

初回生産分のみの完全生産限定品!!

ストリートファイター
25周年サウンドBOX

発売日: 2013年7月10日(予定) / 価格: ¥1,580(税込)

※本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。

**ハイスコアガール
公式ファンブック
KAJIMEST**

「ハイスコアガール」の魅力がしゅぶつく。責任執筆・マフィア 祝田の愛あふれる1冊。設定公開、47ページにも及ぶ神楽川インタビュー、いろんなところにある隠しアイテムや裏話など、全編ファンブック!!

大絶賛発売中!!

絶賛発売中のビッグガンガン
2013年Vol.07(6月25日発売)で
第4巻の続きが読める!!

※本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。本誌の付録は、本誌の付録と合わせてお読みください。

BL
COMICS
SUPER



HiScore Girl

4



押切蓮介

SE

HiScore Girl



HiScore Girl



SPECIAL MOVES

SHADOW FIST



MUMMY BLOW



HELL SCRATCH



SONIC SPREAD



MIDNIGHT CRADLE



SQUARE ENIX.

RENSUKE OSHIKIRI
PRESENTS



HiScore Girl



4



DENSHU GIRL USHAKIPI

22-credit	3P
23-credit	29P
24-credit	55P
25-credit	81P
26-credit	107P
27-credit	133P
special-credit	159P

June
1995

exceeded
1 million
units sold.



The Sega
Saturn
and Play-
station

and one
masterpiece
after the
next was
ported.



The evolution of
household gaming
consoles faithfully
recreated that of
arcade games,

HA
RU
O!



HA
RU
O!

THAT'S
KAGE-
MARU'S
VICTORY
PHRASE,
MOM.

Yaguchi
Haruo:
High
school
first
year.

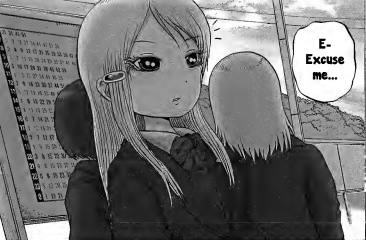


THAT "NAMU"
I KEEP HEARING
IS HAUNTING
ME IN MY
DREAMS!

TL
NOTE:
"NAMU"
IS A
SHO-
CHIST
PRAYER

22-CREDIT





E-
Excuse
me...



I fell
in love
at first
sight...!

I...

I see you at
this station
quite often...



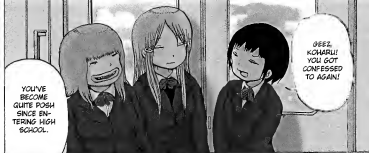
... YES ...

...I'M
SORRY...



S-
So...

Is there
anyone you
like, by any
chance?





YAGUCHI-KUN... I WONDER HOW HE'S DOING...

Oh!



NO... I WAS JUST PASSING BY...

YAGUCHI-KUN'S MOTHER...

AH...

IF IT ISN'T KOHARU-CHAN! DO YOU HAVE ANY BUSINESS WITH HARUO?



MUST BE THE BACK-LASH FROM ALL THAT STUDYING...!

BUYING HIM A SEGA SATURN WAS A MISTAKE!

HE JUST WON'T LEAVE THAT THING ALONE!!

THAT BOY'S BEEN DOING NOTHING BUT SHUTTING HIMSELF IN INSIDE HIS ROOM!

COME IN, COME IN! SINCE YOU'RE ALREADY HERE!



WHA!
!?

Boo

I told
you not
to barge
in like
that,
didn't
I!?

If I'd been
playing "Idol
Janshi Suchie-
Pai" or some-
thing like that,
it would've
been really
awkward!

HARUO-
HERE'S
LITTLE
CUTEY-
CHAN
FOR YOU-

SORRY...
FOR
SUDDENLY
BARGING
IN...

I DON'T
REALLY
MIND.

YOUR
HAIR'S
GROWN,
HUA,
HIYAKA?

NAH.

I WAS
TRYING TO GET
KOHARU-CHAN
TO PERSUADE
YOU TO PLAY
OUTSIDE.

LOOK, HIGH
SCHOOLERS
DON'T REALLY
PLAY OUTSIDE
THESE DAYS.



PRETTY
MUCH,

HOW'S
HIGH
SCHOOL?
HAVE YOU
GOTTEN
USED TO
IT?

BUT I
JUST CAN'T
KEEP UP
WITH THE
SCHOOL
WORK.



YEAH. MAKING
LUNCH BOXES
ON A PRODUCTION
LINE FROM 4 TO 7
IN THE MORNING.

I HEARD...
YOU STARTED
TO WORK
PART TIME?

From a
rumor.



"DAYTONA
USA",
"FANTASTIC
PARODIUS",
"VIRTUA FIGHTER
REMIX"...
THERE'S
NO END TO
THEM.

WITH ALL
THE SATURN
GAMES COMING
OUT, I GOTTA
SAVE UP...

IF I PLAY
GAMES IN
MY HEAD,
3 HOURS
OF LABOR
GOES BY IN
A FLASH.



I PROBABLY
WOULDN'T
HAVE BEEN
ABLE TO CHILL
PLAYING GAMES
OR WORK PART
TIME LIKE I
DO NOW.

IF I'M HAVING
TROUBLE WITH
SCHOOL NOW,
WHAT KIND OF
HELL WOULD
JOURAN HAVE
BEEN...



MAN,
I'M GLAD
I DIDN'T
GET INTO
JOURAN.

IT WAS A
MIRACLE TO GET
INTO MY SECOND
OPTION THOUGH,
THE ONE MIYAO
GOES TO.



NAH, HE SAID
HE'S HAPPY...
SINCE WE ENDED
UP IN THE SAME
HIGH SCHOOL...

IF YOU SAY THINGS
LIKE THAT, MIYAO-KUN
WILL GET ANGRY, YOU
KNOW? HE HELPED YOU
STUDY AFTER ALL.



IN THE
END, I HAD TO
FOLLOW MY
PARENTS'
PLANS
THOUGH...

I WISH
I WENT TO
THE SAME
SCHOOL
TOO...



Anyway,
you said you
bought a
Playstation,
right!?

HOW IS
OONO-
SAN
DO...



YEAH...
WAIT, HOW
COME YOU
KNOW
ABOUT
THAT...?

YOU HAVEN'T
BEEN TO THE
ARCADE THESE
DAYS, RIGHT?

...HEY,
LET'S GO
OUT EVERY
ONCE IN
A WHILE,
YAGUCHI-
KUN.

AND BEING
TOO BUSY
ON THE
SATURN...

WELL...
JUST...
MONEY
PROBLEMS...

EVEN THOUGH
THERE ARE
SO MANY NEW
GAMES THAT
I'M SURE
YOU'D
ENJOY...

YET I
HAVEN'T
EVEN
SEEN YOU
ONCE...

I'VE
BEEN GOING
THERE OFTEN
LATELY...

SO
WHY?

SFX: LOOK AROUND

Yaguchi-
kun!

Yaguchi-
kun!



THAT
I'M A BIT
NERVOUS
SINCE I
HAVEN'T
BEEN HERE
FOR SO
LONG!

ERR...
IT'S
JUST
...

WHAT
ARE YOU
LOOKING
AROUND
LIKE THAT
FOR?



There's no
way I can
make an
RPG like
CT!!

I
can't!!

I WAS
FOOLED BY
"CHRONO
TRIGGER"
AND "RPG
MAKER" AND
THE LIKE...



UGH... I
KNEW IT!
WHAT A
TERRIFIC
NEW
GAMING
AGE...

MY HEAD'S
ABOUT TO
EXPLODE
FROM ALL
THE STIMU-
LUS...



AS I
THOUGHT,
IF YOU
DON'T KEEP
A REGULAR
EYE ON THE
ARCADES...

HEY,
YAGUCHI-
KUN.



...Me!?

You
dare to
challenge
ME...?



I PRACTICED QUITE
A BIT, SO
I'M PRETTY
GOOD AT
THIS GAME
NOW.



WANNA
HAVE A
MATCH
WITH ME?



STOP
MAKING
WEIRD
FACES
AND LET'S
PLAY...



I'll beat
you up and
make you
cry tears
of regret!!

You
hatchling,
trying to
play your
wings at
me!!



Haruo:
"Genan"

Koharu:
"Ukyo"



...Mn!!?

SFX: SLASH



SFX: FU



TSUBAME
GAESHI!!



...WAS IT
LUCK...?
FOLLOWING
THE FAKE
APPLE SLICE

WITH
A BIG
SLASH
COMBO
...

SFX: FWOOSH



"BEASTLY FINGERS"
YAGUCHI HARUO
CAN'T POSSIBLY
LOSE TO HIDAKA!!

IMPOSSIBLE...!!
NO MATTER HOW
LONG I'VE BEEN AWAY
FROM THE ARCADE...



TSUBAME
GAESHI!!

SFX: FWOOSH



Super
deformed...!?

This
high level
of play is
definitely
deliberate!!

It's not
luck...!
She's not
spawning
either!!

SFX: POOF

Weapon
destruction
skill: Sixfold
Tsubame
Gaeshi...!!!

...And
now....

In other
words...
Hidaka...

She used the super
deformed to fool me
and to simplify her
command input...

input this
command chain
in the blink
of an eye!



Hidaka
Koharu!!

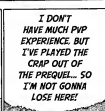
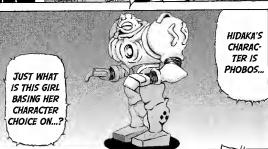
TACHI-
BANA
UKYO!

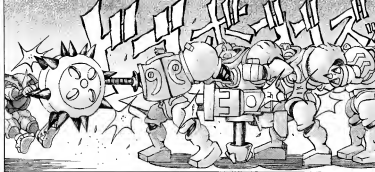
You've
grown a
lot while
I wasn't
watch-
ing...!!!

THE
WINNER
IS...



SFX TREMBLE





SPX: BOOM BOOM



Chain
Combo!!



A MOVE
THAT MAKES
YOU HOVER
IN THE AIR
DEFENSELESS
WHEN HIT...

CONFU-
SIONER!!

SPX: PEW



Genocide
Vulcan...

SPX BOOM! BOOM! BOOM! BOOM!



I'M
GET-
TING
BEAT
UP...

SPX BASH CRASH



...I didn't
even get to
use a single
move...



Or did
I become
pathetically
weak?

I'VE
GOTTEN
PRETTY
GOOD,
RIGHT...?!



HOW
WAS
THAT!?

Did
Hidaka
become
crazy
strong?

and
softened
myself
up
by playing
on the
Saturn
instead...

I
on the
other
hand,
haven't
been
to the
arcade
in ages,



Hidaka
was
blessed
with
talent
from the
begin-
ning...

And on
top of
that,
she's
been
training
at the
arcade...



.....IT'S
BOTH...!



I had
completely
forgotten
about
that...!!

Getting better
against the CPU at
home and getting
better against
other people at the
arcade are totally
different things...











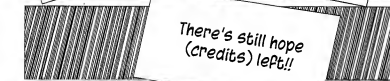
can win
against
Ono...

There's
no way
that I,
who lost
to Hidaka,



Don't
give up,
Haruo!!

No!
No!!



There's still hope
(credits) left!!



Cont-
inue,
Haruo!!



The
legend of
"Beastly
Fingers
Haruo"
comes to
an end...

Get
back
up!!

and gets
replaced by
Haruo, the
household
gamer,
huh...

I GOTTA
PEE...

.....

SFX: BAM

SFX: THUD

It's 10
years too
early for
you!!

You're still
young, and yet
such a trivial
loss makes
you lose all
hope...!?

Haruo!!







A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

TL: Skintori, dms9anka

Clearing: MrSavage

Redrawing: MrSavage, mesdner

TS: mesdner

PR: Skintori, MegaMan5, Volandun

QC: Skintori

Raw: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://goo.gl/cq8t3g>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://dlskan.com>

Talk to us on IRC at <irc://dlskan@irc.rizon.net>

Comments? Suggestions? Give us feedback at dlskan@proton.me

STREET FIGHTER ZERO

Street
Fighter
Zero...

I
THOUGHT
THEY WOULD
FINALLY
RELEASE
STREET
FIGHTER 3,
BUT...



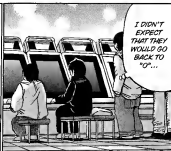
AND THE
FAILED LIVE
ACTION MOVIE
"STREET
FIGHTER: THE
MOVIE"...

AFTER
"DASH",
"TURBO",
"SUPER",
"X"...



SF II AND
I REALLY
MUST BE
BOUND BY
FATE!!

...BUT
FOR THIS
TO HAPPEN
JUST WHEN
I MADE UP
MY MIND
TO START
OVER FROM
SCRATCH...



I DIDN'T
EXPECT
THAT THEY
WOULD GO
BACK TO
"O"...



I don't
appear in
"Zero"...

RIGHT,
GUIL-
SAN?

WE REALLY
SUIT EACH
OTHER, SF II
AND ME...
NO, CAPCOM
AND ME.



23-CREDIT



...
Nash
...



...
Nash
.....!

SINCE HIS
NAME SOUNDS
SIMILAR TO
GUILLE, I'M
GONNA USE
GUY HERE!

THERE'S
GUILLE'S BUDDY,
NASH, WHO
HAS A SIMI-
LAR FIGHTING
STYLE, BUT...



Haruo...
This
guy...

Good
taste.
You'll
make an
excellent
soldier.



Well, one
thing or
another.

I GOT REALLY
ATTACHED TO THE
CHARACTERS. THEY'RE
ALL VERY LIKABLE...
...BUT WHY'S M. BISON
SO BUFF IN ZERO?
HE USED TO BE SO
SCRAWNY BEFORE...

Did someone
mention to you?

THIS GAME
DOESN'T
HAVE PIXEL
GRAPHICS
LIKE SF II,
BUT IS IN
ANIME STYLE
LIKE DARK-
STALKERS...

WITH
FLUID
ANIMA-
TIONS...



...THAT
BEING
SAID...

THIS IS
NOT THE TIME
TO GET HOOKED
ON THE LATEST
GAMES...



I'LL REVIVE
THE PASSION I
HAD BACK THEN
FROM THE VERY
DEPTHS OF MY
SOUL...!!

IN ORDER TO
GET MY BEGIN-
NER'S SPIRIT
BACK, I'LL GET
INTO THE MOOD
BY LISTENING TO
MUSIC AND RAISE
MY MOTIVATION
THAT WAY.



With
these game
soundtracks
by SNK's
"Shinsekai
Musical Arts
Troupe"...!!



AND "SPITZ"! IF YOU DON'T
LISTEN TO THE
LATEST SONGS,
YOU WON'T EVER
GET POPULAR
WITH THE LADIES
NOWADAYS,
Y'KNOW?

LISTEN TO
"MR. CHILDREN"
INSTEAD, MR.
CHILDREN, I
TELL YOU!

I WAS
WONDERING
WHAT YOU
WERE LIST-
ENING TO,
BUT... GAME
MUSIC?

THAT'S
REALLY
LIKE YOU,
HARUO.



I am, but...

Eh...

Well,

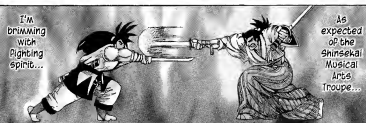
WEREN'T YOU
POPULAR
ALREADY
...?

WAIT,



WHAT
DOES IT
MATTER
TO YOU,
DOI?

BECOMING
POPULAR BY
FOLLOWING
THE MAIN-
STREAM?
THAT'S
REALLY
SELFISH.



I'm
brimming
with
fighting
spirit...

As
expected
of the
Shinsekai
Musical
Arts
Troupe...



No
matter
what
happens...
I have to
pay her
back for
that humili-
ation...

I didn't
think that
my skills
would dete-
riorate
so much
that I'd
fall behind
that girl...



The pain
of being
stomped into
the ground by
someone who
until recently
was nothing
but a button
masher is
being revived
before my
very eyes...

But
at the
same
time...
Hidaka
Koharu's
face is
haunting
me...



BY THE
WAY,
HARUO-
KUN.

THERE'S
SOMETHING
I'VE WANTED
TO ASK YOU
FOR A LONG
TIME.



I WAS
WONDERING
WHAT HAP-
PENED WITH
OONO-SAN.

I...



A...
APPARENTLY
THERE'S
SOMEONE...

WHO SAW A
HALLUCINATION
OF THE LOSER
HARUO AND
OONO-SAN
WALKING
TOGETHER...

WHEN I
THINK ABOUT
A FLOWER ON A
HILLTOP LIKE HER
TRANSFERRING TO
SUCH A SCHOOL, I
FEEL LIKE KICKING
THE NEAREST
LAMPPOST!

I HEARD
THAT SHE
TRANSFERRED
TO YOUR
MIDDLE
SCHOOL
WHEN YOU
WERE THREE
YEARS...

I ALSO
HEARD A
WEIRD
RUMOR...





DON'T YOU
SEE HER AT
THE ARCADES
ANYMORE?

AS I SAID,
THERE'S
NOTHING
TO WORRY
ABOUT!!

AND
YOU'RE
TOO
CLOSE!

WHAT
THE- OI,
GET OFF
ME!!

IF
YOU DON'T
ANSWER, I'M
GONNA KISS
YOU.

TOO
FLUCKING
CLOSE.....



WE SEE EACH
OTHER AT THE
ARCADE FROM
TIME TO TIME,
BUT IT'S NOT LIKE
WE ACTUALLY
TALK TO EACH
OTHER...

I TOLD YOU
THAT OONO
AND I ARE
JUST ARCADE
BUDDIES,
DIDN'T I...?



IT'S
NOT THAT
I'M AVOIDING
HER, WE JUST
DON'T HAVE
ANYTHING TO
TALK ABOUT...

NO,
NO,
NO!

ARE YOU
AVOIDING
HER?

WHY IS
THAT?



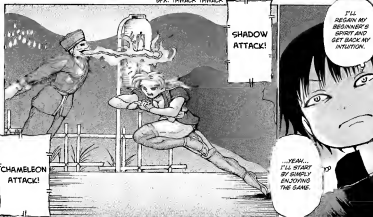
I STILL
HAVE TO
TRAIN A LOT
BEFORE
I'M READY
FOR THAT,
I GUESS...
YEAH...

IF I DID
IT RIGHT
NOW, I'D
JUST FEEL
LIKE AN
IDIOT...

...
WELL,

ALSO...
I KINDA
HAVE TO
PREPARE
MYSELF
BEFORE
TALKING
TO HER...





I haven't been able to try these out as much as I'd like yet, so I'm gonna play myself into a frenzy now....!!

"Blood Warriors",
"Sam Masters 2",
"Martial Champion"...

And so, step by step, the curtain for the legend of "Beastly Fingers Haruo" will rise again....!!



I'll play till my brain melts, just like back then....!!

SFX: SWISH SWISH SWISH

IT'S 500 YEN FOR 30... KINDA TEMPTING...

15 medals for 300 yen....!!
...Stop kidding me...

I MAY HAVE FALLEN BEHIND, BUT ONE DAY I'LL CATCH UP TO YOU (OONO) ...!!

...I gotta hurry up and catch up to you (Oono)...

...But even though I'm surrounded by all these fascinating games...

Having no one who really understands me is kind of lonely...



HI!



WHAT'S
WITH THAT
SHAMELESS
DISAPPOINT-
MENT!?

SO THIS IS
WHERE YOU
WERE, YOU
DELINQUENT.

IT'S
JUST
HIDAKA
...



IT WAS A
NIGHTMARE
WHERE YOU
SENT NEINHALT
SEIGER OUT
TO CHASE ME
AFTER BEATING
ME 100 GAMES
IN A ROW.

WHAT'S
WITH THAT
DREAM...

But it wasn't
and never will



HEY, YOU
APPEARED IN
MY DREAMS
RECENTLY...!!



STOP
GRINNING
LIKE
THAT!

THE
FUCK'S
UP WITH
YOU?

EH-



WELL, THE
ONE WHO
IGNITED MY
FIGHTING
SPIRIT

WAS YOU,
HIDAKA!



IT'S JUST
BECAUSE
YOU'VE BEEN
COMING TO
THE ARCADE
MORE OFTEN
LATELY.



"HEEEH", MY
ASS! GETTING
STRONG LIKE
THAT ALL OF
A SUDDEN...

HEEEH
♪



But, come to
think of it, after
fighting with
Oono for the
first time, the
frustration of
"losing to someone
like her" also
made me
stronger
afterwards.

I can't
stand being
made fun of
by someone
like her....!!

Guh... I get
the feeling
she's looking
down on
me...



Geez!

I don't

mind AT
ALL, you
know? ♪

FINE, HIDAKA.
I'LL HAVE YOU
STAY WITH ME
UNTIL YOU'RE
COMPLETELY
SPEECHLESS!!





FOR REAL...
I DON'T
GET YOUR
CHARACTER
CHOICES.

JUMPING
FROM UKYO
TO SIEGER IS
JUST TOO
RANDOM.

Haruo's
choice:
"Harzo"



Koharu's
choice:
"Neinhalt
Sieger"



HIDAKA...
YOU'VE BE-
COME REALLY
TWISTED SINCE
WE ENTERED
HIGH SCHOOL.
Y'KNOW?

GUH...

YAGUCHI-
KUN, I FEAR
YOU'RE GOING
TO SEE THAT
NIGHTMARE
ONE MORE
TIME.

WHEN WE
WERE AT THE
DRUGSTORE
DURING THAT
SCHOOL TRIP
MAYBE...?

I WONDER
WHEN WE LAST
PLAYED A GAME
SIDE BY SIDE
LIKE THIS.

Falken-
nagel!

WHO'D HAVE
THOUGHT
THAT WE'D
GET LEFT
BEHIND ON
THE VERY
FIRST DAY...

SFX: SLAM

Tiger-
kopp!

I WAS
REALLY
SHOCKED
BACK
THEN, YOU
KNOW?

SFX: THLD

Elefantglied!!

BUT
DESPITE THE
SURPRISE IT
WAS ACTUALLY
A REALLY FUN
EXPERIENCE...

SFX: KER-THUMP

BAKUEN-
RYUU!

(Cries
in agony)

As I
thought,
normal
strats
won't
work on
her...

SFX: WHOOSH

This girl...
she pulled
off the
Tigerkopp
backbreaker
combo all
while talking
about her
memories...



She
reflected
my
attack
by using
Fire-
storm!!



SFX: BLAZE



SFX: KYA KYA



Who would've
thought that noob
was actually this
talented... ♪

Grrrr...
She's
strong...

SFX: CLENCH



CHINCHI
MONGE!



SFX:
GNA
AAN



YES-?

Oi-
Hida-
ka!!



HE SAID
"WOLF
FANGEN",
THAT'S
WHAT THE
MOVE IS
CALLED!!

W-W-W-
W-WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?!

THAT...
THAT GUY
JUST SAID
"CHINCHIN
MONGE",
DIDN'T
HE?!

TL NOTE: CHINCHIN = PENIS



IPPON...!!
HATTORI
HANZO!!

MOZU-
OTO-
SHI!
(Calling Sanku)

TH...
THAT'S...
JUST YOU
MISHEARING
THINGS,
RIGHT.....?!

Don't
you think
you're
gonna hear
even more
obscene
words if
you listen
closely?!



You're not
gonna win if you
get distracted
by a dirty joke
like that...!!

Yeah, I
won a round!
Hidaka...



NGHHHH-
HHHH... SHE'S
COMPLETELY
DRAINING
MY LIFE WITH
VULCAN
WEINEN...

...
NGH
...





He lost
to his
little sis...

If
continuously
winning
against you
will make
you care
about me...



**ANOTHER
MATCH!!**



**Then I
definitely
won't lose...**



TIGER!



TIGER!



Tiger
Raid!!

GFX: BA-BA-BAM



What
happened
to you?
Yaguchi-
kun...

Maybe it'd
be better if
you went back
to playing "Yie
Ar KungFu".
What do you
think?



UFU-
FUFU.



It...
It's the
same
as last
time...

I lost
again...



SFX: WHACK

SFX: WHACK



SFX: WHACK



SFX: DASH



LULU
LULU...



I THINK THERE'S SOMETHING ABOUT HIM THAT ATTRACTS OTHER PEOPLE.

WELL.

WHILE HARUO IS CERTAINLY A COMPLETE IDIOT,



HOW CAN A COMPLETE IDIOT LIKE HARUO BE FRIENDS WITH SUCH A CLITE GIRL...



HOW...

HMM... SHE DOESN'T LOOK LIKE IT, BUT HIDAKA'S ACTUALLY A REAL SARDIST, HAHA...

She made Haruo leave.

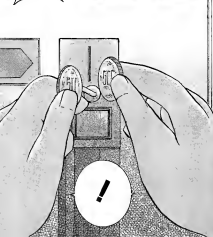


A-A-A-

ARE YOU TALKING ABOUT ME!?

HE MIGHT NOT LISTEN TO THE LATEST SONGS OR STYLE HIS HAIR WITH LOTS OF GEL,

BUT THERE'S JUST SOMETHING FASCINATING ABOUT HIM...



!



...I'LL PRACTICE JUST A BIT MORE AND THEN GO HOME...

...SIGH...







A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

TL: Skintori

Cleaning: Pagan-Min, mesdowar

Redrawing: Pagan-Min, mesdowar

TS: mesdowar

PR: Volandum

QC: Skintori

Rawls: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://go.gl/cq8tg>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://dibson.com>

Talk to us on IRC at <irc://dibson@irc.rizon.net>

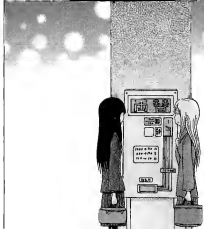
Comments? Suggestions? Give us feedback at dibson@rizon.net

24-CREDIT

お買いは皆様の店

清の口駅西口商店街







SFX: NOO





SO I
HAVE ABSO-
LUTELY NO
IDEA WHAT
TO TALK
ABOUT...

I HEARD
THAT SHE'S
EXTREMELY
TACITURN...



I'll
go to
Jouran
High.



So
this
girl
is...

Yaguchi-
kun's...





SINCE I
BELIEVE I'M
PRETTY GOOD
AS WELL WHEN
IT COMES TO
THE LATEST
FIGHTING
GAMES...



SINCE WE'RE
ALREADY
HERE, I WAS
WONDERING
WHETHER I
COULD ASK
YOU FOR A
MATCH...



EH
...?
WHY?



...No...
I don't
think
that's a
good
idea!



**OONO-
SAN!**



SO
WOULDN'T
IT BE
BETTER
IF YOU
GUYS CALLED
IT A DAY
AND WENT
HOME...?

Y...
YEAH, I
GUESS.



JUST
LOOK
ARO-
UND!

AT THE
PVP BOOTH,
THE ADULTS
HAVE GONE
FROM PUNCHING
AND KICKING
TO RIPPING
EACH OTHER'S
CLOTHES
OFF...



Oooh!
You re-
membered
me, didn't
you?

C'mon,
let's play!!
Let's play
a round,
Ono-san!!

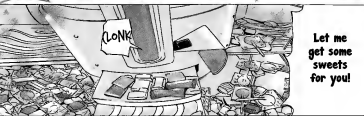
Doi

We want
to grade
school
together!
I was
the guy
with the
sparkles!!

Look,
I'm still
spark-
ling!!

It's
me!!
Do!!

Did you
forget
about
me!?



LONK

Let me
get some
sweets
for you!



I DEPOSITED
THEM AT
THE STORE...
ALL 80000
OF THEM...

MORE
IMPORTANT-
LY, WHAT
HAPPENED
WITH ALL
THE ANGELS
YOU GOT
SARLBER?



I wonder
how his
relation-
ship with
Ono-san
would've
turned
out....

...IP
Yaguchi-
kun had
been
accep-
ted at
Jouran
....



STOP
SAYING
SUCH
BORING
THINGS.

I
SHOULD'VE
JUST
BOUGHT 10
OF THEM
FOR 100
YEN IN-
STEAD...

GLUH...
I CAN'T
GET
THEM...

that he
did away
with
gaming.

The person
who made
that Yaguchi-
kon get so
serious

What
kind of
taste is
that?

Oono-san!
If I beat you
at basketball,
let's go and
watch a movie
together!

"Toilet no
Nanako-
san" or
"Whisper
of the
Heart"!!

SFX: THUD

SFX: CLANG

...SA...

SAY,
OONO-
SAN.

THIS IS
THE PERFECT
DISTANCE. AND
YET WHY IS
THIS SO HARD!?

DAM-
MIT!!

SHIT
!!

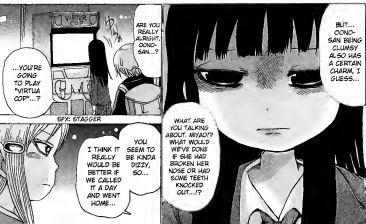


SFX: THUD

SFX: CLONK

IT WENT RIGHT INTO
YOUR FACE!! OI, IF THAT
HAD HAPPENED WHILE
YOU WERE ALONE, IT
WOULD'VE BEEN REALLY
EMBARRASSING!

A...
Are you
okay!?



SFX: STAGGER



SFX: DRIP DRIP



SFX: BANG





she
clearly
knows
what
she's
doing...

Being
calm and
composed,
not wast-
ing a single
move,



she's
really
beau-
tiful...

And she
might be a
bit hard to
approach,
but...



Yet there
seems to be
a shadow
to her...



Oono-san...
What do you
think about
Yaguchi-kun?



I want
to know
how she
really
peels.



Oop-sie!

Oono-san hit a civilian!



SFX: BAM



IT SEEMS THAT YAGUCHI-KUN...

INFERIOR TO YOU, OONO-SAN...

FEELS... INFERIOR FOR FAILING TO GET INTO JOURAN HIGH.



Yaguchi-kun.

I THINK THAT IT'S BECAUSE HE'S AFRAID OF MEETING YOU.

SFX: LOOK AROUND

WHEN WE CAME HERE, HE WAS ALWAYS LOOKING AROUND... AS IF HE WAS AFRAID OF SOMETHING. SO, UM...

What are you looking around for?

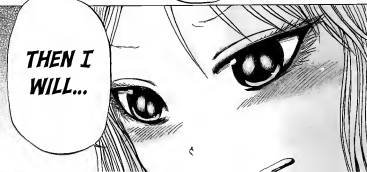
THAT HE HASN'T BEEN TO THE ARCADE LATELY...



Oops... And again...



SFX: BAM





STAGE 1

OFFICER 1

OFFICER 2

278200

SCORE

94400

42

GANGSTERS

14



Asking
a girl! I
just met
such a
question...
and while
playing a
game no
less...

...
What
am I
even
doing
...?



VISITING
SUCH PLACES
IS COMPLETELY
OUT OF THE
QUESTION.

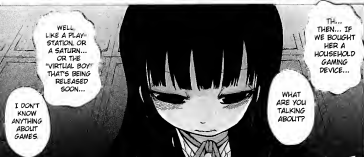
AS LONG
AS YOU
ARE THE
DAUGHTER
OF THE
OONO
ZAIBATSU,

AKIRA-
SAN.

IT SEEMS
THAT EVEN
THOUGH YOU'RE
NOW ATTEND-
ING A TOP TIER
SCHOOL, YOU STILL
HAVEN'T GOTTEN
RID OF YOUR
MISGUIDED
HOBBY...

U...
UM...





SHUT UP!

VIR-TUA

...

WILL NOT
ALLOW ANY
INDULGENCE
OR COM-
PROMISE!

I, GOUNDA
MOEMI, WHO HAS
BEEN TASKED
WITH BEING THE
INSTRUCTOR
OF THE OONO
HOUSEHOLD...

*She got
me with
a low
kick...*

HER MOTHER MADE
ME PROMISE TO
NOT GIVE HER EVEN
A SINGLE YEN OF
POCKET MONEY.

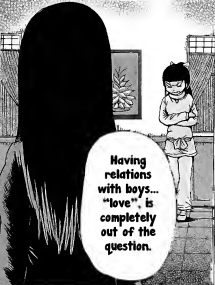
I AM TO GUIDE
THE YOUNG LADY
PROPERLY THROUGH
THE SINGLE MOST
DANGEROUS PHASE
OF A CHILD'S
DEVELOPMENT:
HIGH SCHOOL.

B... BUT
THEN SHE
WOULDN'T BE
ABLE TO
SPEND TIME
WITH HER
FRIENDS
EITHER...

HER
CURFEW
IS AT 4 PM
IN THE
AFTERNOON...
SHE IS TO
COME
STRAIGHT
HOME
FROM
SCHOOL,
WITHOUT
ANY EXCEP-
TION...

*Wait,
so you
do know
a bit!*

SINCE
SHE COULD
PLAY
"JANKEN
MAN" IF
SHE HAD
10 YEN.



Having relations with boys... "love", is completely out of the question.

SO WHAT?

SPENDING TIME WITH HER FRIENDS AT SCHOOL WILL SUFFICE...



AFTER GRADUATING FROM HIGH SCHOOL AND DEVOTING YOURSELF TO STUDYING, SO YOU CAN GET INTO A TOP UNIVERSITY...



SUCH IS THE WILL OF YOUR DEAR MOTHER AND FATHER...

YOU WILL SOON BE MARRIED TO A PRE-DETERMINED PARTNER.



I CLEARED
ALL THE WAY
UP TO LEVEL 100
WHILE PLAYING
LIKE THIS...



KU
KU
KU
...

...WELL... I
FEEL KINDA
WEIRD THOUGH,
SO IF I PLAY A
DIFFERENT GAME
NOW, THAT MIGHT
REVERSE THE
EFFECT.

FEELS LIKE
I ACTUALLY
ACCOMPLISHED
SOMETHING ON
TOP OF GETTING
MY BEGINNER'S
SPIRIT BACK...



SO WHAT'S
GONNA HAPPEN
NOW THAT I
CAN PRACTICE
AD INFINITUM
WITHOUT
HAVING TO
WORRY ABOUT
MONEY?



AND WHAT'D
BE BETTER
SUITED FOR
THIS THAN THE
"NEO GEO CD"
I BORROWED
FROM MY RICH
CLASSMATE
KOBAYASHI-
KUN...?



UFU
UFU.

I BET
I'LL BECOME
SO CRAZY
STRONG THAT
HIDAKA'S
GONNA
FAINT...

THANKS TO
THIS, IT'S NOW
POSSIBLE FOR
ME TO TRAIN AT
HOME AS MUCH
AS I WANT.



At this rate,
I'll probably
have enough
confidence
to openly face
Oono by next
week...

NOW LOADING
PLEASE WAIT



Wait
for me,
Oono...



NOW LOADING
PLEASE WAIT



NOW LOADING

PLEASE WAIT



The
wait is
long...





to fulfill
your duty as
the daughter
of the Oono
household...!!



What I
expect
from you
is.....



Don't even
think about
having any
kind of
privacy...!!

Inferior
to you,
Oono-
san...



It
seems
that
Yagochi-
kun...
feels...
inferior for
failing to
get into
Gouran
High.





Oono-
san, please
tell me how
you really
feel...







A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

TL: Skintori

Cleaning: Pagan-Min, mesdowar

Redrawing: Pagan-Min, mesdowar

TS: mesdowar

PR: Volandum

QC: Skintori

Rawls: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://go.gl/cq8tg>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://dibscan.com>

Talk to us on IRC at <irc://dibscan@irc.rizon.net>

Comments? Suggestions? Give us feedback at dibscan@proton.me

25-CREDIT



July
1995





I'LL
KILL
YAAA
AAA!

21
CON-
SECS
...

SEEMS
LIKE HE
GOT HIS
SKILLS
FROM
BEFORE
BACK...

AKYA
KYA
KYA
KYA



BY TRAINING
ON THE NEO GEO
CD, NOT ONLY MY
SKILLS IMPROVED,
BUT MY PATIENCE
AS WELL!

Because of
the 1000 times

YO,
HIDAKA.

I STARTED
OVER BY
PLAYING "YIE
AR KUNG-FU",
JUST AS YOU
TOLD ME, AND
COMPLETELY
RECOVERED...



WITH MY
SUPERHUMAN
STRENGTH, I'M
GONNA MAKE
YOU VOMIT
BLOOD UNTIL
YOU FAINT!

C'MON,
TAKE
ME ON!

AND THEN
I'M GONNA
KEEP DASHING
FORWARD AND
FORWARD!!

SO HOW
ABOUT YOU
LET ME
AVENGE MY
HUMILIATION
FROM
BEFORE,
RIGHT HERE
AND NOW?







SFX: SLIDE



AND I
HEARD THAT
"TEKKEN 2"
WILL COME
OUT IN
AUGUST...

"THE KING
OF FIGHTERS
95" IS
COMING OUT
SOON.



THERE ARE SO MANY
AWESOME TITLES BEING
RELEASED RIGHT NOW,
AND YET... WHAT ARE
YOU DOING, OONO...



FEELING
ASHAMED TO
MEET
HER, AND
STARTING
ALL OVER
AGAIN...

WHAT
WAS I EVEN
DOING ALL
THIS TIME...

...OUR
RIVALRY
JUST
VANISHED...

OR
RATHER
...

...DID
SOMETHING
HAPPEN
AT HER
PLACE...?

Why
does it
always
have to
end up
like
this
...?

I just
wasted
my time
again,
didn't
I...?



Yaguchi-
obocchan.

1
week
later

TL NOTE: OBOCCHAN = YOUNG MASTER

IT'S
BEEN A
WHILE,
OBOC-
CHAN.

HEY...
IF IT
ISN'T
THE
BUT-
LER...

...
AH...



BY THE LOOKS OF IT... SHE ISN'T HERE EITHER, I GUESS...



...ALONE TODAY?



HUH?

ARE YOU...



Oono
ran away
from
home...?



Eh...



EDUCATION...

IN RECENT DAYS, THE YOUNG LADY'S EDUCATION HAS BECOME MORE SEVERE THAN BEFORE...



IT HAS BEEN A TOUGH TIME FOR HER.

SHE IS NOT ALLOWED TO VISIT THE AMUSEMENT CENTERS SHE LIKES ANY MORE EITHER.

HER CURFEW IS AT 4 O'CLOCK, SO SHE IS TO COME STRAIGHT HOME FROM SCHOOL...



I'M
SICK WITH
WORRY
ALREADY.

SHE
HASN'T
TAKEN
ANYTHING
WITH HER,
EXCEPT
A LITTLE
BIT OF
MONEY...

SHE
SUDDENLY
WENT
MISSING
THIS
MORNING,
AND IT'S
ALMOST
EVENING
ALREADY...

HUIH...

"COULD IT BE SHE
RAN AWAY FROM
HOME? OH NO, OH
NO, THIS IS BAD!
IT'S SCARY!" IS
WHAT I'VE BEEN
THINKING.

EVEN I
HAVE
BECOME
ANXIOUS
ABOUT
THIS
DEVELOP-
MENT.



IT DOESN'T
SEEM THAT
SHE'S MADE
ANY FRIENDS IN
HIGH SCHOOL
EITHER...



YOU
WERE MY
ONLY HOPE OF
FINDING HER,
OBOCCHAN...



A place
that has
a certain
significance
for her...

Don't
you
happen
to know
a place
where the
young
lady could
have
gone...?



She isn't
stupid
enough to
hide at a
place where
her butler
would
find her.

I checked
pretty much
all the nearby
arcades, but
it's not like
she'd be
there
anyway.

...NO, IT
COULD ALSO
BE THAT
SHE WANTS
TO BE LEFT
ALONE...

IF I'D
JUST GONE
TO SEE HER
EARLIER...

AS I
THOUGHT,
IT WASN'T
THE TIME TO
PRACTICE...

And she
thinks
I'm just
meddle-
some...



Maybe I'm
restricting her
freedom...

I haven't
even
caught
it yet!!
Hey!!

Do you
really plan
to just
space out
at home
and play
with your
Virtual Boy
instead?

Obocchan!
You are
the 'bung
Lady's one
and only
friend,
aren't
you?!

I MEAN,
IT'S NOT LIKE
I CAN DO
ANYTHING
ABOUT HER
FAMILY
CIRCUM-
STANCES...

I actually have a hunch about where she could be...

川崎

Well,



SFX: BAM

is here...

川崎

かわさき

Kawasaki

When I think about her only having a little money with her, the only place where she could have gone...

While there are a lot of arcades in the area of this town,



We once came here together too.





and is
at an
arcade
with
Medal
games,
since you
don't
have to
use your
brain to
play
them...

Or
maybe
she's
kinda
nervous
after
running
away from
home...

to
release
her
frustration
from
having
been
locked in
at home.

Maybe
she's at
a store
where
they have
lots of
physically
demanding
games,

Back muscle
strength
measuring
machines

THAT'S
IT!!

she might
be playing
a game
that you
can play
for a
loooooong
time!!

and side
scrollers
like "Magic
Sword" or
"Cadash".

SEGA

Possible
games
would
include...
"Wonder
Boy in
Monster
Land",
Ono's
specialty
"Final
Fight"

TAITO

© 1989 GOMMONSEN JIM
ALL RIGHTS RESERVED

That's
what
I'd do
at
least
...!!

Since she
doesn't
have much
money on
her, it
makes
sense to
stick to a
game that
she can
play for
a long
time!



I KNOW
THE ARCADES
WHERE THEY
HAVE THESE
GAMES, SO...
I'M GONNA
CHECK THEM
FIRST...



Mortal
Kombat
2 and
3...



Pistol
Daimyou no
Bouken!

Pi-
Pi-
Pi...



I WANNA
SHOW IT
TO OONO!

AHHH...
THIS GAME
WORLD
MAKING
YOUR
BRAIN
MELT...



G...
CRAP... I
STARTED
MESSING
AROUND
...!!

Haruo-
(grrr)

Look...
this
death
pose
...!!

I'M
DEAAA
AAAAA
AAAD.



IT'S
ALMOST 3
PM... SO
THIS IS THE
FACE THAT
THE TOWN
SHOWS AT
NIGHT.

SHE
WASN'T
HERE
EITHER,
HUH...



This is
about as
hard for
me as it is
for a panda
to walk
straight
through a
grass
tunnel...

I immedi-
ately get
sucked in
by the
charm of
these
games...



IT'S
ADULT
TIME...



WHICH
MEANS
IT'S ALSO
GETTING
MORE DAN-
GEROUS...



Pptt

It's
not good
for the
town's
appear-
ance,
y'know?

Aaaalright,
kide- You
can't just
hang out
at a place
like this.



SPX: GRAB



SPX: MUNCH



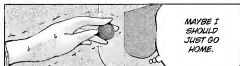
SPX: JUMP JUMP





PERHAPS
ASSUMING
THAT SHE'S
IN KAWASAKI
WAS TOO MUCH
OF A STRETCH
AFTER ALL...

NO
MATTER
HOW MUCH
I LOOK,
I JUST
CAN'T FIND
HER...!!



MAYBE I
SHOULD
JUST GO
HOME.



SHIT
...

The
Pun's
over.

SFX: DOGONG



NNN
NNN
NNG-





I
wanna
see
Oono...

Haruo-!



Haruo
oooo!!



SFX: CRACKLE CRACKLE



IT'S BEEN
LIKE THIS
THE WHOLE
EVENING...

SHE'S
AT TO CONSEC
ALREADY
...



WO...
WOW...

OOO
OOH
...

SFX: THUD THUD



NAH...



WAS
THERE SUCH
A TERRIFIC
GIRL HERE IN
KAWASAKI?



THIS
BISHAMON
GUY
AIN'T BAD
EITHER...

ALSO...



TH...
THOSE
REFLE-
XES...

NO MATTER
WHAT I DO,
SHE JUST
CANCELS HER
GUARD AND
STRIKES
BACK AT
ME.

THAT DAMN
OJOUISAMA,
TERRIFYING
AS EVER...



**GWA
AAH**

ARD REVE





HOW DID
YOU INTEND
TO PAY THE
FARE FOR THE
TRAIN BACK
HOME!?

SO YOU
ACCOMPLISHED
THAT SPEC-
TACULAR FEAT
WITH YOUR
LAST 50 YEN,
HUH...?



...Well,
might as well
go and grab
something to
eat...





A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

TL: Skintori

Cleaning: Pagan-Min, mesdowar

Redrawing: Pagan-Min, mesdowar

TS: mesdowar

PR: Volandum

QC: Skintori

Rawls: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://go.gl/cq8tg>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://dibscan.com>

Talk to us on IRC at <irc://dibscan@irc.rizon.net>

Comments? Suggestions? Give us feedback at dibscan@proton.me



YOUR BUTLER IS WORRIED ABOUT YOU TOO, SO HOW ABOUT WE GO HOME?

YOU WERE PVP-ING THE WHOLE DAY, SO YOU MUST BE TIRED, OONO...

EVEN IF YOU'VE EATEN ALREADY,



I DON'T REALLY GET WHAT HAPPENED AT YOUR HOME, BUT IT SEEMS YOU DON'T WANT TO GO BACK...



ARE YOU MAD.....?

WHAT'S WITH THAT FACE...



.....

WHAT WERE YOU THINKING, SPENDING SO MUCH MONEY YOU DIDN'T EVEN HAVE ENOUGH LEFT FOR THE TRAIN...?



YOU MUST BE REALLY FED UP WITH YOUR FAMILY TO BECOME THAT DISTRESSED...

OH WELL, CAN'T HELP IT...



.....

MAN...

26-CREDIT

AMUSEMENT PARK



Well...



Let's
play around
a little
bit longer
then...



SFX: RING RING RING



IN
KAWA-
SAKI?

EH?

YOU
FOUND
AKARI-
CHAN?

...
YEAH



OH,
HARUO.
HOW
ARE
YOU
DOING?

HELLO?

SFX: CLACK



I DON'T REALLY
KNOW WHAT
TO DO, MOM...

I'M GLAD
THAT I
FOUND HER,
BUT...

YEAH.

...
YEAH.



AH
C'MON...
ANSWER
ME SERI-
OUSLY!

OH WELL,
THAT SURE
SOUNDS
TROUBLE-
SOME

GEEZ...
HARUO!
EVEN AS
A HIGH
SCHOOLER
YOU'RE STILL
COMPLETELY
LOST WITHOUT
YOUR MOM'S
HELP!

UHTO
HYO~

SHE WAS
BEING REALLY
STUBBORN
ABOUT NOT
WANTING TO
GO HOME, AND
NOW WE'VE
MISSED THE
LAST TRAIN!









YOU WANT
TO LEAVE
AFTER ALL?

WHAT
ARE YOU
BEING SO
SULKY
FOR?



I DON'T
MIND
EITHER
WAY,
BUT...
WELL...

THEN LET'S
DECIDE
WHERE
TO SLEEP.
THIS BED
HERE OR
THAT ONE.



AND
OVER THERE
YOU'D BE
FIRST TO BE
MURDERED BY A
KILLER COMING
THROUGH THE
DOOR...

THIS BED
IS NEXT TO
THE WINDOW,
SO IT FEELS
ABOUT TO GET
ATTACKED BY
A GHOST ANY
MINUTE.

I SEE,
FINE.





SFX: PUNCH SLAP

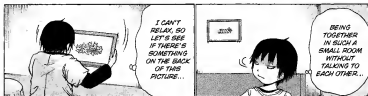


076
SPL-154
SPL-154
SPL-154



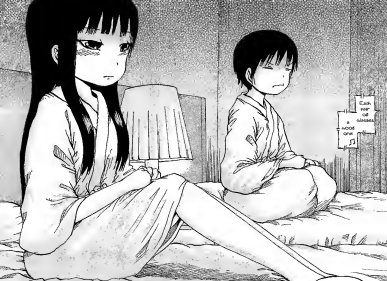


SFX: SPLASH SPLASH



TL NOTE: SHAMAN KAHN IS A CHARACTER FROM THE "SHINKURUMAN" SERIES OF COLLECTIBLE STICKERS.





I'M GETTING
DIZZY JUST
FROM
WATCHING.

IT SEEMS
THAT THEY JUST
REPEAT THE SAME
ADVERTS OVER
AND OVER LATE
AT NIGHT.

If only
they had
SFII, SFII
Dash, Dash
Turbo and
SSFII Turbo
machines
here!!

This
is
boring
...

.....

Each
year
of
classes
a
wood
one





Th...
This...
this has
to be a
sham...

DO
BO
BO
BO

BO
BOO

BA
BA

DO
BO



ABOUT
THIS...

WHAT
DO YOU
THINK,
OONO?

YOU'D
THINK THAT
CHUN-LI
VS TERRY
BOGARD

WOULD BE
A DREAM-
LIKE FIGHT,
BUT THIS IS
JUST DISAP-
POINTING...



DON'T
SEEM LIKE
IT'S YOUR
THING
EITHER.

YEAH
...

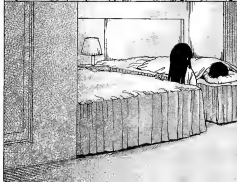


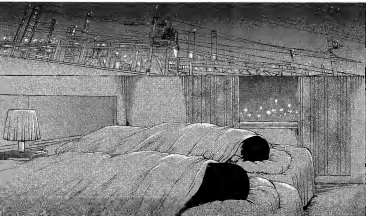
I WANTED
TO SHOW
YOU HOW
AWESOME
THE NEXT
GEN GAMES
ARE.

I REALLY
PITY YOU
FOR NOT
BEING
ALLOWED
TO BUY A
CONSOLE...

NOT TO
MENTION THE
AMAZING
CONSOLE
PORTS.











OONO.

I FORGOT
TO TELL YOU,
BUT I GOTTA
GO TO MY
PART-TIME
JOB SOON...



AH...

GOOD
MORN-
ING...



DON'T
WORRY,
I'LL BE
BACK
BEFORE
12...

WE ONLY
HAVE TO
CHECK OUT AT
12 O'CLOCK,
SO YOU CAN
STILL SLEEP
A LITTLE.

I'M WORKING
FROM 8:30
TO 11 O'CLOCK
TODAY.
IT'S 6 NOW,
RIGHT...?



SFX: NOD

IF YOU'RE
HUNGRY, JUST
GO AND BUY
SOMETHING AT
THE CONVENIENCE
STORE
DOWNSTAIRS.

ALSO,
LOOK... I'M
LEAVING
SOME MONEY
HERE...



MMN...

THEN,

I'M
OFF...





WHEN SHE
GOES HOME
TODAY, HER
FAMILY WILL
PROBABLY GET
REALLY ANGRY
AT HER...



...THAT
GIRL...

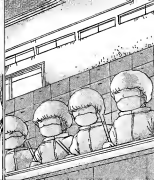


I could
become a
pillar of
support
for her...



...I
wish...





GPX: UNASH





MY MOM SAID SHE'LL EXPLAIN TO YOUR FAMILY WHAT HAPPENED THOUGH, AND I'LL HAVE A GOOD TALK WITH YOUR BUTLER TOO...

YOU MIGHT GET YELLED AT FOR NOT GOING HOME YESTERDAY...



THE YAGUCHIS WILL TAKE YOU IN ANY TIME!

OH WELL... IF YOU EVER GET SICK OF YOUR FAMILY AGAIN, JUST COME OVER TO OURS!



...YOU GOTTA LET IT OUT SOMETIMES, OONO...



EH-
YOU WANT TO TAKE A PHOTO ...!?

EH
...

WHAT'S UP...?

OVER THERE...? THAT'S THE PHOTO BOOTH THEY INSTALLED RECENTLY, ISN'T IT?

EH-
YOU WANT TO TAKE A PHOTO ...!?

OVER THERE...? THAT'S THE PHOTO BOOTH THEY INSTALLED RECENTLY, ISN'T IT?



THIS IS
EMBAR-
RASSING
.....



THIS IS
THE KIND
OF BOOTH
WHERE
THEY PRINT
OUT YOUR
PHOTOS AS
STICKERS.

IT
CERTAINLY
SEEMS TO
BE POPULAR
WITH GIRLS,
BUT...



I'M
GONNA
MAKE
A FUNNY
FACE, SO
SHE WON'T
NOTICE...



THAT'S
NOT WHAT
I MEANT BY
"LETTING
IT OUT",
DUMMIT...

.....





Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

TL: Skintori

Cleaning: Pagan-Min, mesdowar

Redrawing: Pagan-Min, mesdowar

TS: mesdowar

PR: Volandum

QC: Skintori

Rawls: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://go.gl/cq8tg>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://dibson.com>

Talk to us on IRC at <irc://dibson@irc.rizon.net>

Comments? Suggestions? Give us feedback at dibson@rizon.net



YOUR BUTLER IS WORRIED ABOUT YOU TOO, SO HOW ABOUT WE GO HOME?

YOU WERE PVP-ING THE WHOLE DAY, SO YOU MUST BE TIRED, CONO...

EVEN IF YOU'VE EATEN ALREADY,



I DON'T REALLY GET WHAT HAPPENED AT YOUR HOME, BUT IT SEEMS YOU DON'T WANT TO GO BACK...

ARE YOU MAD.....?

WHAT'S WITH THAT FACE...



.....

OH WELL, CAN'T HELP IT...



WHAT WERE YOU THINKING, SPENDING SO MUCH MONEY YOU DIDN'T EVEN HAVE ENOUGH LEFT FOR THE TRAIN...?

YOU MUST BE REALLY FED UP WITH YOUR FAMILY TO BECOME THAT DISTRESSED...

MAN...

26-CREDIT

AMUSEMENT PARK



Well...



Let's
play around
a little
bit longer
then...



SFX: RING RING RING



YOU
FOUND
AKIRA-
CHAN?

...
YEAH

IN
KAWA-
SAKI?



OH,
HARUO.
HOW
ARE
YOU
DOING?

HELLO?

SFX: CLACK



I'M GLAD
THAT I
FOUND HER,
BUT...

YEAH.

...
YEAH.



IT
GEEZ...
HARUO!
EVEN AS
A HIGH
SCHOOLER
YOU'RE STILL
COMPLETELY
LOST WITHOUT
YOUR MOM'S
HELP!

UHTO
HYO~

SHE WAS
BEING REALLY
STUBBORN
ABOUT NOT
WANTING TO
GO HOME, AND
NOW WE'VE
MISSED THE
LAST TRAIN!

AH
C'MON...
ANSWER
ME SERI-
OUSLY!

OH WELL,
THAT SURE
SOUNDS
TROUBLE-
SOME







IF WE'RE
GOING TO
SLEEP AT A
HOTEL, YOU
SHOULD'VE
AT LEAST
BOOKED TWO
ROOMS...

...
MOM
...





YOU WANT
TO LEAVE
AFTER ALL?

WHAT
ARE YOU
BEING SO
SULKY
FOR?



I DON'T
MIND
EITHER
WAY,
BUT...
WELL...

THEN LET'S
DECIDE
WHERE
TO SLEEP.
THIS BED
HERE OR
THAT ONE.



AND
OVER THERE
YOU'D BE
FIRST TO BE
MURDERED BY A
KILLER COMING
THROUGH THE
DOOR...

THIS BED
IS NEXT TO
THE WINDOW,
SO IT FEELS
ABOUT TO GET
ATTACKED BY
A GHOST ANY
MINUTE.

I SEE,
FINE.





SFX: PUNCH SLAP



076
SPL-154
SPL-154
SPL-154





SFX: SPLASH SPLASH



WOAH-

TL NOTE: SHAMAN KAHN IS A CHARACTER FROM THE "SHINKURUMAN" SERIES OF COLLECTIBLE STICKERS



IT'S
ALREADY
BEEN FOUR
MONTHS
SINCE WE
ENTERED
HIGH
SCHOOL...
HEH...

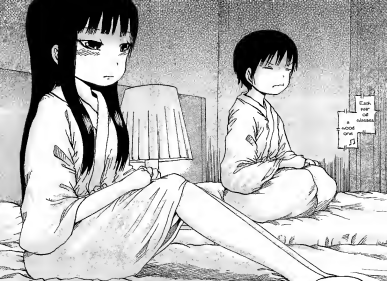


WE SHOULD
HAVE SO MANY
THINGS TO TELL
EACH OTHER,
AND YET...



AMOMEN
...

HAVING
THE BATH-
TUB NEXT TO
THE TOILET
FEELS KINDA
WEIRD.



I'M GETTING
DIZZY JUST
FROM
WATCHING.

IT SEEMS
THAT THEY JUST
REPEAT THE SAME
ADVERTS OVER
AND OVER LATE
AT NIGHT.

If only
they had
SFII, SFII
Dash, Dash
Turbo and
SSFII Turbo
machines
here!!

This
is
boring
...

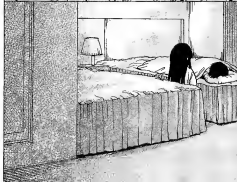
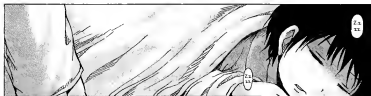
.....

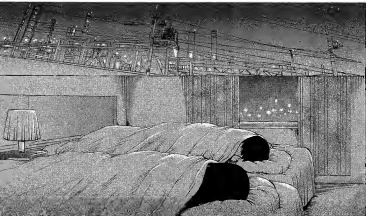
Each
year
of
classes
a
wood
one















OONO.

I FORGOT
TO TELL YOU,
BUT I GOTTA
GO TO MY
PART-TIME
JOB SOON...



AH...

GOOD
MORN-
ING...



DON'T
WORRY,
I'LL BE
BACK
BEFORE
12...

WE ONLY
HAVE TO
CHECK OUT AT
12 O'CLOCK,
SO YOU CAN
STILL SLEEP
A LITTLE.

I'M WORKING
FROM 8:30
TO 11 O'CLOCK
TODAY.
IT'S 6 NOW,
RIGHT...?



SFX: NOD

IF YOU'RE
HUNGRY, JUST
GO AND BUY
SOMETHING AT
THE CONVENIENCE
STORE
DOWNSTAIRS.

ALSO,
LOOK... I'M
LEAVING
SOME MONEY
HERE...



MMN...

THEN,

I'M
OFF...





WHEN SHE
GOES HOME
TODAY, HER
FAMILY WILL
PROBABLY GET
REALLY ANGRY
AT HER...



...THAT
GIRL...

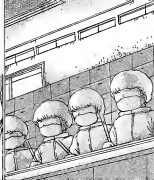


I could
become a
pillar of
support
for her...



...I
wish...





GPX: UNASH





MY MOM SAID SHE'LL EXPLAIN TO YOUR FAMILY WHAT HAPPENED THOUGH, AND I'LL HAVE A GOOD TALK WITH YOUR BUTLER TOO...

YOU MIGHT GET YELLED AT FOR NOT GOING HOME YESTERDAY...



THE YAGUCHIS WILL TAKE YOU IN ANY TIME!

OH WELL... IF YOU EVER GET SICK OF YOUR FAMILY AGAIN, JUST COME OVER TO OURS!



...YOU GOTTA LET IT OUT SOMETIMES, OONO...



EH-
YOU WANT TO TAKE A PHOTO ...!?

EH
...

WHAT'S UP...?

OVER THERE...? THAT'S THE PHOTO BOOTH THEY INSTALLED RECENTLY, ISN'T IT?



THIS IS
EMBAR-
RASSING
.....



THIS IS
THE KIND
OF BOOTH
WHERE
THEY PRINT
OUT YOUR
PHOTOS AS
STICKERS.

IT
CERTAINLY
SEEMS TO
BE POPULAR
WITH GIRLS,
BUT...



I'M
GONNA
MAKE
A FUNNY
FACE, SO
SHE WON'T
NOTICE...



THAT'S
NOT WHAT
I MEANT BY
"LETTING
IT OUT",
DUMMIT...

.....





Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

TL: Skirtori

Cleaning: Paser-Min, mesdowar

Redrawing: Paser-Min

TS: mesdowar

PR: Volandum

QC: Skirtori

Raw: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://goo.gl/cq8t3g>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://idolscan.com>

Talk to us on IRC at idolscan@irc.rizon.net

Comments? Suggestions? Give us feedback at idolscan@protonmail.com

27-CREDIT





I DIDN'T
EXPECT SOME-
ONE WITHOUT
ANY HOBBIES
LIKE ME TO
GET SUCKED
INTO THIS SO
MUCH...



WHEN
I FIRST
TRIED AN
ARCADE
GAME...

IT'S BEEN
ABOUT A
YEAR AND A
HALF SINCE
THAT TIME...

I WAS
REALLY
GRATEFUL
TO YAGUCHI-
KUN FOR
SHOWING
ME THIS
WORLD...



...AND
AFTERWARDS,
I PRACTICED
TO BECOME AS
GOOD AS HIM...



...
BUT
...

There
it is!

...I CAN
DO NOTHING
BUT SIGH
AT IT...

...
SIGH
...

"Final
Guard-
ian"!!



BECAUSE
YAGUCHI-
KUN ONLY
HAS EYES
FOR HER...

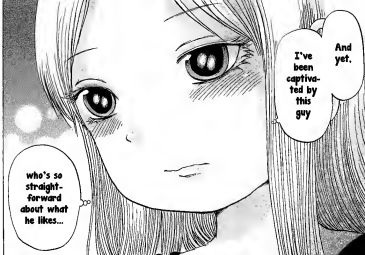
NO MATTER
HOW GOOD
I'VE BECOME,
WE HAVEN'T
GOTTEN ANY
CLOSER AT
ALL...

SMASH

THUD







who's so
straight-
forward
about what
he likes...

I've
been
captiva-
ted by
this
guy

And
yet,



BEHIND
MY
BACK...

WELL... I
WON'T HAVE
TO WORRY
ABOUT
WHAT HE'S
LOOKING
AT...



ALSO... HE'S
UNEXPECTEDLY
KIND.....

I got
it from
the
catheter

Want
a
lemon-
ade?



LET'S
SETTLE
THIS ONCE
AND FOR
ALL!!

WHEN DO
YOU INTEND
TO LET ME
HAVE MY
REVENGE?!

HEY,
HIDAKA!



FINE, THEN I'M
GONNA MAKE ALL
THOSE OFFICE
CLERKS INTRUING
HERE ON THEIR
WAY HOME FROM
WORK CRY BY
GETTING 28
CONSECS
INSTEAD...!!



NOT
TODAY.

YOU...

I'M
EXHAUSTED
FROM THE
14 CONSECS
I DID
EARLIER.



HOW'S THAT??
WHEN I'M PISSED OFF,
I MAKE SASHIMI OUT
OF ANYONE WHO DARES
TO CHALLENGE ME!!





SPR ROOM





OONO
WASN'T AT
THE ARCADE
TODAY
EITHER...

Co-
ming.

BUT EVEN IF
SHE PICKED UP
THE PHONE, I
KINDA DOUBT
WE'D BE ABLE
TO HAVE A
CONVER-
SATION...

...I
COULD
CALL
HER...

Ara,
Koharu-
chan!
Yes,
Haruo's
here-

HM?

Please
come
inside!
Don't be shy!

AR...
EXCUSE
ME...

Don't
tell me
you're
gonna
give it
to me
...!?

OF
COURSE
NOT! GEEZ...
I JUST
THOUGHT I'D
LET YOU
BORROW IT.

HI...
HIDAKA
...

WHAT'S
WITH THAT
PLAY-
STATION
...?

PlayStation

SO WITH
THIS PS AND
THE GAME YOU
CAN PRACTICE
BEFORE IT'S TOO
LATE, RIGHT?

THAT YOU
WANT TO PLAY
THE HELL OUT
OF TEKKEN 1
SINCE PART
2 COMES
OUT SOON.

YOU
TOLD ME
EARLIER,
DIDN'T
YOU?

HOW COME
OUR SON'S
GOT SO MANY
GIRLS GOING
FOR HIM
LATELY...?

I'M A
NICE GRL.
RIGHT...?

YEP.

ALL
YEAH

WAIT,
SO THAT
MEANS YOU
CAME ALL
THE WAY
HERE JUST
BECAUSE
OF THAT?

AND BROUGHT
THE PS...

...NOW
THAT YOU
MENTION IT,
I DID SAY
THAT...

So this
is a Play-
Station
.....!!

OOO
OH!!

I TOLD YOU TO
COME OVER TO MY
PLACE TO PLAY
BEFORE, RIGHT?
BUT YOU WERE
ODDLY RESERVED
ABOUT IT.

THIS IS THE
FIRST TIME I
GET TO TOUCH
THE REAL THING...
SO THAT'S
THE KIND OF
CONTROLLER
IT'S GOT...

I DIDN'T
EXPECT
THIS
DAY TO
COME...



I HAVEN'T
BEEN THIS
MOVED
SINCE
VIRTUAL
FIGHTER
...!!

TO
BE ABLE
TO PLAY
TEKKEN AT
HOME...

OOO
OH-!!

鉄拳
TEKKEN™



OR LIKE
THAT...?

DOES IT
WORK LIKE
THIS...?

BUT PRESSING
THIS CONTROL-
LER'S BUTTONS
SIMULTANE-
OUSLY LOOKS
DIFFICULT...



HOW DO
YOU DO IT,
HIDAKA?

SINCE
PRESSING
MULTIPLE
BUTTONS AT
THE SAME TIME
IS ESSENTIAL
FOR KING, THE
CHARACTER
I'M USING.



NAH, I
PASS. 3D
GAMES AREN'T
EXACTLY MY
SPECIALTY...

DON'T WORRY
ABOUT THE
REVENGE
MATCH, WE'RE
JUST GONNA
HAVE A LITTLE
FUN...

HIDAKA,
LET'S
PLAY
AGAINST
EACH OTHER!

I NEVER
THOUGHT
ABOUT IT...



696 THUD







YOU REALLY
INTEND TO LET
A LADY GO
HOME ALONE
LATE AT NIGHT?

WHAT DO
YOU THINK
YOU'RE
DOING,
HARUO?!

OW-

WHAT AN
INCONSID-
ERATE BRAT
YOU ARE,
GEEZ!!

SFX: SLAP

NAH,
IT'S FINE

EH...

IT'S NOT
FAR, SO YOU
REALLY DON'T
HAVE TO
ACCOMPANY
ME.

SFX: BOOM BOOBOOM



Is
that
so...

YEAH...
WELL, IT
DOESN'T
INTEREST
ME AT ALL
THOUGH.

...TONIGHT'S
THE
FIREWORKS
EVENT,
HUH...



MN?

.....



"STREET
FIGHTER:
THE MOVIE"
IS COMING
OUT ON
AUGUST
THE 11TH.

COME
TO THINK
OF IT,

AH...
.....



WHERE
VAN DAMME
PLAYED
GUILF.

DID YOU
KNOW? IT'S
AN SFTI
VERSION
WITH LIVE
FOOTAGE
FROM THE
MOVIE.

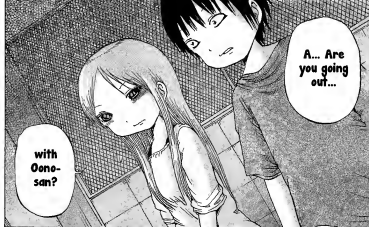


...MN?

WHAT'S
UP?

YAGUCHI-
KUN...

NOW THAT
YOU'VE LENT
ME YOUR PS,
IT'S GONNA BE
HARD TO DECIDE
WHETHER TO
BUY THE PS
OR SATURN
VERSION...



with
Oono-
san?

A... Are
you going
out...



Eh...



NO,
I'M NOT.
WHY?

.....
?



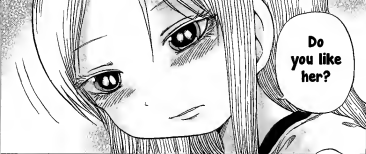
HO...

HOW I
FEEL....?



HOW DO
YOU FEEL
ABOUT
OONO-
SAN.

YAGUCHI-
KUN...?



Do
you like
her?



ASKING
ME IF I
LIKE
HER...

WHAT'S
GOTTEN
INTO YOU
ALL OF A
SUDDEN
...!?



AND
STUFF,
BUT...

AND
ATTI-
TUDE

I REALLY
LIKE HER
GAMING
SKILLS...

...I...



As a
girl...



A...

**I like
you,
Yaguchi-
kun.**





**I love
you!**



**I said be
quiet, this
is embar-
rassing!!**

OW-



**HIDA-
KA...**

**Be
quiet
...!**

**HEY,
I...**



AND I
REALIZE...

THAT THERE
DIDN'T SEEM
TO BE ANY ROOM
FOR SOMEONE
ELSE IN YOUR
RELATIONSHIP...

I KNOW
THAT
IT'S ONE-
SIDED...

...I KNOW
WHAT AN
IMPORTANT
PERSON
OONO-SAN
IS TO YOU...

...I'M
SORRY,
YAGUCHI-
KUN...

FORGIVE
ME...





**...Then
you'll go
out with
me...!**



SPECIAL THANKS

IREM SOFTWARE ENGINEERING INC.

ALLUMER Co., Ltd

CAPCOM CO. LTD.

SEGA CO. LTD.

NAXAT Inc.

BANDAI NAMCO Entertainment

Cyan

KANEKO CO.,

Konami Digital

Taito Corporation

HUDSON SOFT

Midway Games Inc.

SNK Playmore Corporation

© 1993 1994 1995 NBGI

© SEGA

© CAPCOM U.S.A., INC. ALL RIGHTS RESERVED.

© 1995 NBGI

© Cyan Works

© NBGI

© Play!d

© 2009 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 2011 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 1995 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 1995, 1999, 2011 SQUARE ENIX CO., LTD. All Rights Reserved.

Illustration © 1995 BIRD STUDIO / SHUEISHA

Story and Screenplay © 1995-2008 ARMOR PROJECT / SQUARE ENIX

© 2008 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© CAPCOM CO. LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

© 1994 KANEKO CO., LTD.

© CAPCOM CO. LTD. 1993, 1994

© TETSUO HARASHIUEISHA

© 1993 KONAMI ALL RIGHTS RESERVED

© 2003 SNK PLAYMORE CORPORATION All rights reserved.

© 1985 Konami Digital Entertainment Co., Ltd.

© 1987 2009 NBGI

© 1984 IREM CORP.

© SEGA WESTONE 1987

© TAITO CORPORATION 1989 ALL RIGHTS RESERVED.

© 1992, 93, MIDWAY MANUFACTURING

© 1992, 93, 94, MIDWAY MANUFACTURING

© 1990 NBGI

© 1986 2009 NBGI

© TAITO CORPORATION 1986 ALL RIGHTS RESERVED.

© 1988 1990 NBGI

© CAPCOM CO. LTD. 2013 ALL RIGHTS RESERVED.

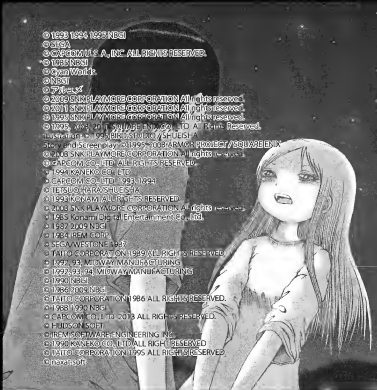
© HUDSON SOFT

© IREM SOFTWARE ENGINEERING INC.

© 1990 KANEKO CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED

© TAITO CORPORATION 1995 ALL RIGHTS RESERVED

© naxatsoft





A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!

TL: Skintori

Cleaning: Paser-Min

Rereading: Paser-Min

TS: masdewer

PR: Volendum

QC: Skintori

Raw: Public



If you like this manga and want to support us, please
consider donating a little at <https://go.gl/cq8tg>

Ciel Scans presents

**HI
SCORE
GIRL**

Please visit us at <http://dibson.com>

Talk to us on IRC at <irc://irc.dibson.com/#dibson>

Comments? Suggestions? Give us feedback at dibson@protonmail.com

WELL...

IN HIS PLACE,
I WOULD'VE
BEEN GLAD TO
GET SMOOTHLY
INTO MY SECOND
CHOICE SCHOOL,
THOUGH.

Graduation Ceremony

HE'S BEEN
LIKE THAT
EVER SINCE
HE FAILED TO
GET INTO
JOURNAN
HIGH.

LOOK,
HARUO'S
COMPLETELY
BURNED OUT.
HE'S LIKE AN
EMPTY SHELL
OF WHAT HE
ONCE WAS.

SPECIAL CREDIT

Graduation Ceremony

UNLIKE
YAGUCHI-KUN
AND YOU, WHO
ARE GOING TO
THE SAME HIGH
SCHOOL, I'LL BE
GOING TO A GIRLS'
SCHOOL.... THIS
IS GOING TO BE
LONELY...

BESIDES,
YOU CAN
EASILY MEET
HIM AT THE
ARCADE.

YOU AND
HARUO
LIVE CLOSE
TO EACH
OTHER,
DON'T
YOU?

GTAM

April
1995

...
YAGUCHI-
KUN...



SFX: THUD



SFX: STAAAAARE





NUTS FOR LIFE!!

I don't even know the rules... but as long as I get to see those nuts...

Mah- Who cares about Mahjong...? I'm just playing this for the nuts!!

IT'S CLEAR WHY MOST GIRLS ARE RELUCTANT TO VISIT THE ARCADE...



YOU HAVE TO GET USED TO IT...

YOU CAN'T STAY HERE IF YOU LET THIS GET UNDER YOUR SKIN...



I'm playing this base capture game, where you strip young girls. "Gals Panic", too.



UGH... WHAT SHOULD I DO NOW...?!

AM I SUPPOSED TO ENJOY THE GAME... OR SATISFY THOSE KIDS' EXPECTATIONS...?

INNOCENT GRADE SCHOOL BOYS.....

AHH-!

SFX:
STAA
AARE



Eroge picture
I'm sure that's what Yaguchi-kun would say...!!



100 yen is a lot of money

I won't allow myself to compromise on the victory right in front of my eyes...!!

...I can't give up here...!!

SFX: PLICKER



I ALSO UNDERSTAND WHAT YAGUCHI-KUN MEANT BY "THE ARCADE IS A BREEDING GROUND FOR IDIOTS" NOW...



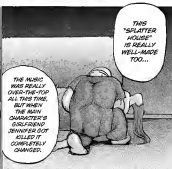
THE BOOBS TILE...



UWAA AAAH!

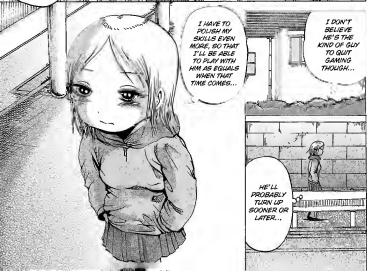
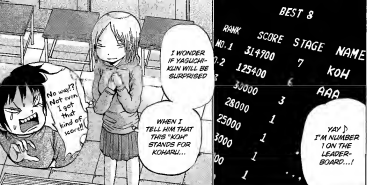


THE BGM SUDDENLY BECAME REALLY COOL. IT REFLECTS THE MAIN CHARACTER'S RAGE VERY WELL.



THIS "SLATTER HOUSE" IS REALLY WELL-MADE TOO...

THE MUSIC WAS REALLY OVER-THE-TOP ALL THIS TIME, BUT WHEN THE MAIN CHARACTER'S GIRLFRIEND JENNIFER GOT KILLED IT COMPLETELY CHANGED.







SFX: BOOM



THERE'S NO WAY I CAN WIN WITHOUT GETTING MORE EXPERIENCE FIRST...

AS I THOUGHT, THEY'RE COMPLETELY DIFFERENT FROM THE CPU...

WOW... SO STRONG...

SFX: KER-THUMP



NOT TO MENTION MY OPPONENTS' FINISHERS RIP MY CHARACTER'S CLOTHES OFF EVERY SINGLE TIME...

AHHH
HH-!!



MY PVP OPPONENTS... AND THE GUYS WHO CAME UP WITH THIS BATTLE SYSTEM, THEY'RE ALL PERVERTS...!!

HOW DIRTY...!!
DIRTY, I SAY...!!

I CHOSE THE WOMEN FIGHTERS TEAM SINCE I'M A GIRL, BUT IT LOOKS LIKE THAT JACKFIERD...

THIS REALLY FEELS LIKE SEXUAL HARASSMENT...

SFX: SNAIP



But I
won't
falter
here
...!!

I've
never
felt so
bad
about
losing
before...



YEAAA
HAAA!

BRA
PARTY
YYY!!



Ooooooh--!!
Hien Houou
Kyaku.....!!

But
that's what
makes you
get addicted
to a game,
right?

(Swift Phoenix Kick)

SFX: KICK KICK KICK KICK



Chou
Hissatsu
Shinobi-
bachi!!

Illusion
Dance!!

(Super Destruction
Move: Hiden Eel's)

SFX: KICK KICK KICK KICK KICK

SFX: WHOOOSH





BEST S

RANK	SCORE	STAGE	NAME
NO. 1	326000	7	SEX
NO. 2	314900	7	KOH
NO. 3	125400	6	AAA
NO. 4	30000	3	...
NO. 5	28000	1	...
NO. 6	25000	1	...
NO. 7	23000	1	...
NO. 8	20000	1	...





26-CREDIT The Back Side Of Page 5



SFX: WHOOSH





IT'S SO FRUSTRATING
TO BE REMINDED
THAT I WON'T
EVER EXPERIENCE
YOUTH AGAIN IN
THIS WORLD
-----!!

I'M
ALREADY
AN OLD
HAG, RIGHT
THEY'RE NOT THE [?]

SFX: ROLL ROLL ROLL



...SIGH...
PAPA'S STILL
AWAY FOR
WORK. I WISH
I COULD SEE
HIM.....

TL NOTE:
PAPA =
HARUO'S
DAD



OF "HITO
NATSU
NO LOVE
LETTER"
TO CALM
DOWN...

MIGHT
AS WELL
WATCH MY
RECORDED
EPISODE...



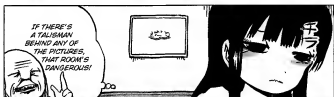
With
two
beds!

WITH A
DOUBT...

WHAT
KIND OF
ROOM
...?

I'D LIKE
TO BOOK
A ROOM...

OR
RATHER,
I GOTTA
MAKE
THIS CALL
FIRST.



SFX: GLANCE



SFX: SHOCK



July
1995

**VOLUME 5
PREVIEW**

I'm sick
of watching
from the
sidelines
doing
nothing.

**THEIR FEELINGS GROW
STRONGER IN THE HIGH
SCHOOL ARC...!!**

YOU WERE
FORCED TO
GO STRAIGHT
HOME TODAY
AGAIN, HUH?
POOR GIRL...

HEY
AKIRA-
CHAN, MY
LOVELY
LITTLE
SIS...



You
have
one,
right?

Haruo...



SO,
WHAT
WILL
YOU
DO...?

THE BEST
THING TO DO
NOW WOULD
BE TO TELL
HER THE NAME
OF THE PERSON
YOU LIKE, AND
REFUSE...



THE LOVE HE
CONTINUED SO
LONG TO "WAIT"
FOR WILL LEAP
FORWARD WITH
THE SAME FORCE
KEEPING IT BACK!!
A BITTERSWEET
SUMMER
SOMERSAULT
OF YOUTH!!



...THE
PERSON I
LIKE.....

THE
PERSON
I LIKE...

The
feelings
he
begins to
realize...

**VOLUME 5 WILL BE RELEASED
ON 25 DECEMBER (WED)!!**

A Personal Ad from Shiratori

Offering my services as
J-E Translator and Raw Provider:

You'd like to
commission a translation?
Or you need the raw of a
manga you can't find online?
Then I might be able
to help you!

Just send me an email at
cielscans@gmail.com or hit
me up on IRC (#cielscans on
rizon.net) for more info :)

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!